|  |  |
| --- | --- |
| **К Г Э У** | МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ **Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего**  **профессионального образования** «КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВПО «КГЭУ») |

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по НР

\_\_\_\_\_\_Шамсутдинов Э.В.

«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_ г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

|  |
| --- |
| Б1.Б.2 Иностранный язык |

|  |
| --- |
| 09.06.01 Информатика и вычислительная техника |

Направление подготовки

Образовательная программа Системный анализ, управление и

обработка информации

|  |
| --- |
| Исследователь.  Преподаватель-исследователь |

Квалификация выпускника

|  |
| --- |
| очная |

Форма обучения

(очная, очно-заочная, заочная)

г. Казань, 2017

1. **Цели и задачи освоения дисциплины**

**Целью** курса «Иностранный язык» в рамках аспирантуры является формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций в области гуманитарных дисциплин, включая знания, умения, навыки и социально-личностные качества, обеспечивающие успешность научно-педагогической деятельности.

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научной работе.

**Основными задачами** изучения дисциплины являются:

1. Изучение основных когнитивных приемов, позволяющих осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающих способности к социальному взаимодействию.

2. Формирование умений, развивающих способность и готовность к речевой коммуникации опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения.

3. Владение иностранным языком на уровне, позволяющем получать качественные результаты при коммуникативной деятельности, включающей все виды иноязычного общения.

4. Получение практических навыков работы с иноязычными источниками литературного, информативного и общенаучного характера.

1. **Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Иностранный язык» преподается на 1 году в течение 2 семестров обучения аспиранта.

**3. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия**

До освоения дисциплины обучающийся должен:

***знать:***

* изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах изученной тематики;
* существующие в языке нормы лексической сочетаемости;
* орфографию и синтаксис изучаемого языка;
* грамматические структуры изучаемого языка;
* различие между явлениями синонимии и антонимии;

***уметь:***

* образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах изученной тематики в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
* вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
* описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
* давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
* передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
* делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
* комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;
* кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
* кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
* читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
* воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
* выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
* заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
* писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
* делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
* составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

***владеть навыками:***

* различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков изучаемого языка, ведущих к сбою коммуникации;
* оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП (компетенциями выпускников)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Формируемые компетенции**  ***(код и формулировка компетенции)*** | **Планируемые результаты обучения по**  **дисциплине, характеризующие**  **этапы формирования компетенций** |
| * готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).   - способность представлять полученные результаты научно-исследовательской деятельности на высоком уровне и с учетом соблюдения авторских прав (ОПК-6); | **Знать:**  - правила чтения иностранных слов и исключения из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа (З1);  - не менее 5500 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности аспиранта (З2);  - грамматические правила и модели, позволяющие понимать сложные научные тексты и правильно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности (З3);  - нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой (З4).  **Уметь:**  – свободно читать, понимать и использовать в своей научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки (У1);  - понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки (У2);  – оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме (У3);  – делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой аспиранта (У4);  – вести беседу по специальности (У5)  ***Владеть:***  - системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения (В1);  - приемами и методами перевода научного текста по специальности (В2);  - орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормами изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения (В3);  - навыками подготовленной, а также неподготовленной монологической речи, умениями делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с научной работой и избранной специальностью (В4).  - умениями письма в пределах изученного языкового материала, в частности уметь составить план (конспект) прочитанного, изложить содержание прочитанного в форме резюме; написать сообщение или доклад по темам проводимого исследования (В5).  . |

**5. Формат обучения –**очный

При реализации дисциплины «Иностранный язык» применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В процессе обучения используются:

- дистанционные курсы (ДК), размещенные на площадке LMS Moodle, URL: http://lms.kgeu.ru/;

- электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ, URL: http://e.kgeu.ru/

**6. Язык(и) преподавания–** русский

**7. Структура и содержание дисциплины**

**7.1. Структура дисциплины**

Объем дисциплины (модуля) составляет 5 зачетных единиц, всего 180 часов, из которых 72 часа составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (72 часапарктические занятия) типа, 108 часов составляет самостоятельная работа обучающегося.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Вид учебной работы | Всего зачетных единиц | Всего  часов | Семестры | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), в т.ч. по РУП: | 5 | 180 |  |  |  |  |
| КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ  С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ |  | 72 | 36 | 36 |  |  |
| Лекции (Лк) | - | - | - | - |  |  |
| Практические (семинарские) занятия (ПЗ) |  | 72 | 36 | 36 |  |  |
| Лабораторные работы (ЛР) |  | - | - | - |  |  |
| САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ |  | 180 | 36 | 72 |  |  |
| ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ  (З – зачет, Э – экзамен) |  |  | З | Э |  |  |

**7.2. Содержание разделов дисциплины и виды занятий**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| №  п/п | Раздел  дисциплины | Всего часов на раздел | Виды занятий, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость  (в часах) | | | |
| Лк | ПЗ | ЛР | СР |
| *1* | *2* | *3* | *4* | *5* | *6* | *7* |
| **1 семестр** | | | | | | |
| 1 | Виды речевых действий и приемы ведения общения | 6 |  | 4 |  | 2 |
| 2 | Фонетика | 6 |  | 4 |  | 2 |
| 3 | Лексика | 10 |  | 4 |  | 6 |
| 4. | Чтение | 10 |  | 6 |  | 4 |
| 5. | Аудирование и говорение | 10 |  | 6 |  | 4 |
| 6 | Грамматика | 14 |  | 6 |  | 8 |
| 7 | Практика перевода | 16 |  | 6 |  | 10 |
| 8 | Зачет |  |  |  |  |  |
| 9 | **Итого 1 семестр** | 72 |  | 36 |  | 36 |
| **2 семестр** | | | | | | |
| 10 | Виды речевых действий и приемы ведения общения | 6 |  | 4 |  | 2 |
| 11 | Фонетика | 6 |  | 4 |  | 2 |
| 12 | Лексика | 10 |  | 4 |  | 6 |
| 13 | Чтение | 10 |  | 6 |  | 4 |
| 14 | Аудирование и говорение | 10 |  | 6 |  | 4 |
| 15 | Грамматика | 14 |  | 6 |  | 8 |
| 16 | Практика перевода | 16 |  | 6 |  | 10 |
| 17 | **Итого 2 семестр** | 72 |  | 36 |  | 36 |
| 18 | Экзамен |  |  |  |  | 36 |
|  | Итого: | 72 |  | 72 | - | 108 |

**1. Виды речевых действий и приемы ведения общения.** При отборе конкретного языкового материала для формирования компетенций аспирантов учитывались следующие функциональные категории:

- передача фактуальной информации: средства оформления повествования, описания, рассуждения, уточнения, коррекции услышанного или прочитанного, определения темы сообщения, доклада и т.д.

- передача эмоциональной оценки сообщения: средства выражения одобрения/неодобрения, удивления, восхищения, предпочтения и т.д.

- передача интеллектуальных отношений: средства выражения согласия/несогласия, способности/неспособности сделать что-либо, выяснение возможности/невозможности сделать что-либо, уверенности/неуверенности говорящего в сообщаемых им фактах.

- структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, разочарования и т.д.; владение основными формулами этикета при ведении диалога, научной дискуссии, при построении сообщения и т.д.

**2. Фонетика.** Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, паузация; фонологические противопоставления, релевантные для изучаемого языка: долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных и т.п.

**3. Лексика.** К концу обучения, предусмотренного данной программой, лексический запас аспиранта должен составить не менее 5500 лексических единиц с учетом вузовского минимума и потенциального словаря, включая примерно 500 терминов профилирующей специальности. При работе над лексикой учитывается специфика лексических средств текстов по специальности аспиранта, многозначность служебных и общенаучных слов, механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), явления синонимии и омонимии. Аспирант должен знать употребительные фразеологические сочетания, часто встречающиеся в письменной речи изучаемого им подъязыка, а также слова, словосочетания и фразеологизмы, характерные для устной речи в ситуациях делового общения. Необходимо знание сокращений и условных обозначений и умение правильно прочитать формулы, символы и т.п. Аспирант должен вести рабочий словарь терминов и слов, которые имеют свои оттенки значений в изучаемом подъязыке.

**4. Чтение.** Совершенствование умений чтения на иностранном языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим. *Просмотровое* чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. *Ознакомительное* чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации. *Изучающее* чтение предполагает полное и точное понимание содержания текста. В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации. Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

**5. Аудирование и говорение**. Умения аудирования и говорения должны развиваться во взаимодействии с умением чтения. Основное внимание следует уделять коммуникативной адекватности высказываний монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.). К концу курса аспирант должен владеть: а) умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по темам специальности и по диссертационной работе (в форме сообщения, информации, доклада); б) умениями диалогической речи, позволяющими ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с его научной работой и специальностью.

**6. Грамматика.**

**Английский язык.** Программа предполагает знание и практическое владение грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному языку. При углублении и систематизации знаний грамматического материала, необходимого для чтения и перевода научной литературы по специальности, основное внимание уделяется средствам выражения и распознавания главных членов предложения, определению границ членов предложения (синтаксическое членение предложения); сложным синтаксическим конструкциям, типичным для стиля научной речи: оборотам на основе неличных глагольных форм, пассивным конструкциям, многоэлементным определениям (атрибутным комплексам), усеченным грамматическим конструкциям (бессоюзным придаточным, эллиптическим предложениям и т.п.); эмфатическим и инверсионным структурам; средствам выражения смыслового (логического) центра предложения и модальности. Первостепенное значение имеет овладение особенностями и приемами перевода указанных явлений. При развитии навыков устной речи особое внимание уделяется порядку слов, как в аспекте коммуникативных типов предложений, так и внутри повествовательного предложения; употреблению строевых грамматических элементов (местоимений, вспомогательных глаголов, наречий, предлогов, союзов); глагольным формам, типичным для устной речи; степеням сравнения прилагательных и наречий; средствам выражения модальности.

**Немецкий язык.** Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов придаточных предложений. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие I с *zu* в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Функции пассива и конструкции *sein + Partizip II* (статива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный пассив). Сочетания с послелогами, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т.д. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

**Французский язык.** Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы. Употребление личных форм глаголов в активном залоге. Согласование времен. Пассивная форма глагола. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; деепричастие; сложное причастие прошедшего времени. Абсолютный причастный оборот. Условное наклонение. Сослагательное наклонение. Степени сравнения прилагательных и наречий. Местоимения: личные, относительные, указательные; местоимение среднего рода *lе*, местоимения-наречия *en* и *y*.

**7. Практика перевода.** Базовые сведения об особенностях научного функционального стиля, а также по теории перевода: понятие перевода; эквивалент и аналог; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов и т.п.

**7.3. Практические (семинарские) занятия**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| П./П | Тема практических (семинарских) занятий | семестр | Номер раздела | Продол-житель-ность (часов) |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | Средства оформления различных типов речи | 1 | 1 | 4 |
| 2 | Фонетические тренинги | 1 | 2 | 4 |
| 3 | Профессиональная терминология. Составление глоссария по тематике научной работы | 1 | 3 | 12 |
| 4 | Навыки просмотрового, ознакомительного и изучающего чтения | 1 | 4 | 10 |
| 5 | Прослушивание иноязычных текстов | 1 | 5 | 6 |
|  | **Итого семестр 1** |  |  | 36 |
| 6 | Подготовка устных сообщений по теме | 2 | 6 | 12 |
| 7 | Особенности перевода различных синтаксических конструкций | 2 | 7 | 6 |
| 8 | Разновидовые и разномодальные формы глагола | 2 | 8 | 6 |
| 9 | Правила перевода | 2 | 9 | 12 |
|  | **Итого семестр 2** |  |  | 36 |

**7.4. Лабораторные занятия**

Не предусмотрены

**7.5. Разделы дисциплины и связь с формируемыми компетенциями**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Темы, разделы дисциплины* | *Коли-чество часов* | Компетенции | | |
| УК-4 | ОПК-6 | *Σ*  *общее кол-во компетенций* |
| 1. Виды речевых действий и приемы ведения общения | 12 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 2. Фонетика | 12 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 3. Лексика | 20 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 4. Чтение | 20 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 5. Аудирование и говорение | 20 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 6. Грамматика | 28 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |
| 7. Практика перевода | 32 | ЗУВ | ЗУВ | *2* |

**8 Образовательные технологии**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Раздел дисциплины | Компетенция | ОТ | Оценочные средства |
| 1. Виды речевых действий и приемы ведения общения | УК-4, ОПК-6 | Дискуссии. | Устный опрос,  Перевод и реферирование текстов по специальности |
| 2. Фонетика | УК-4, ОПК-6 | Обучающая программа компьютерная | Устный опрос |
| 3. Лексика | УК-4, ОПК-6 | Дискуссии  Ролевые игры | Устный опрос,  Перевод и реферирование текстов по специальности |
| 4. Чтение | УК-4, ОПК-6 | Дискуссии | Устный опрос,  Перевод и реферирование текстов по специальности |
| 5. Аудирование и говорение | УК-4, ОПК-6 | Дискуссии. Упражнения | Устный опрос |
| 6. Грамматика | УК-4, ОПК-6 | Упражнения | Устный опрос |
| 7. Практика перевода | УК-4, ОПК-6 | Упражнения  Ролевые игры | Устный опрос,  Перевод и реферирование текстов по специальности |

Лекционные занятия не предусмотрены.

Практические занятия проводятся в формах:

- работа с интерактивными обучающими программами (компьютерный класс);

- проведение дискуссий, ролевых игр;

- тематическое общение с носителями иностранного языка;

- электронные презентации по изучаемым темам;

- просмотр учебных фильмов с последующим обсуждением;

Занятия, проводимые в интерактивной форме, составляют 6 часов от аудиторных занятий.

**Самостоятельная работа** включает подготовку устных сообщений по изучаемой теме, перевод и реферирование научных текстов по специальности, оформление и подготовку электронных презентаций по теме проводимого исследования, написание статей по теме научной работы.

**9 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕ­МОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**9.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости**

Для текущей оценки качества освоения дисциплины разработаны и используются следующие средства:

- комплект текстов по специальности для устного опроса, перевода и реферирования.

**9.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

Для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины разработаны и используются следующие средства:

**-** вопросы к зачету;

- вопросы к экзамену.

Оценочные средства представлены в документе «Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации аспирантов по итогам освоения дисциплины».

**9.3. Организация самостоятельной работы студентов**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| №  п/п | Тема самостоятельной работы | Номер раздела  лекционного  курса | Продол-житель-ность (часов) |
| ***1*** | ***2*** | ***4*** | 5 |
| 1. | Способы выражения оценки, эмоций и интеллектуальных отношений | 1 | 4 |
| 2. | Отработка произношения с помощью компьютерных программ | 2 | 4 |
| 3. | Составление словаря профессиональной лексики по специальности аспиранта | 3 | 10 |
| 4. | Домашнее чтение текстов по специальности | 4 | 18 |
| 5. | Итого 1 семестр: |  | 36 |
| 6. | Подготовка устных сообщений по теме специальности | 5 | 8 |
| 7. | Выполнение грамматических упражнений | 6 | 10 |
| 8. | Перевод текстов | 7 | 18 |
| 9. | Подготовка к экзамену | 1-7 | 36 |
|  | Итого 2 семестр: |  | 72 |

**10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ "ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК"**

**10.1. Основная литература**

**Английский язык**

1. [Аветисян, Н. Г.](http://lib.kgeu.ru/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=&Z21ID=&I21DBN=BIB&P21DBN=BIB&S21STN=1&S21REF=1&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=10&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&S21STR=%D0%90%D0%B2%D0%B5%D1%82%D0%B8%D1%81%D1%8F%D0%BD%2C%20%D0%9D%2E%20%D0%93%2E) Английский язык для делового общения [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. Г. Аветисян, К. Ю. Игнатов. - 2-е изд., доп. - Электрон. текстовые дан. - М. : Кнорус, 2016. - 191 с.
2. How to make a scientific speech. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке [Электронный ресурс]: практикум/ Е.Н. Щавелева. – Электрон. тестовые дан. – М.: Кнорус, 2016. – 92 с. – Режим доступа: http:// www.book.ru/book/919133
3. Английский язык для технических вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.А. Карпова; под общ. ред. А.В.Николаенко. – Электрон. текстовые данные. – М.: Кнорус, 2016. – 347 с.

**Немецкий язык**

1. Немецкий язык. Energiewende in Deutschland: учебное пособие / Л. М. Никонорова. - Казань : КГЭУ, 2015. - 47 с.

2. Аверина, А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.В. Аверина, И.А.Шипова. – Электрон. текстовые данные. – М.: МПГУ; М.: Прометей, 2011. – 144с.

3. Соколов, С.В. Учимся устному переводу. Немецкий язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / С.В. Соколов. – Электр. Текстовые данные. – Ч.1. – М.: Прометей, 2011. – 244с.

4. Немецкий язык для технических вузов [Электронный ресурс] : учебник / Н. В. Басова [и др.] ; под ред. Т. Ф. Гайвоненко. - 12-е изд., перераб. и доп. - Электрон. текстовые дан. - М. : Кнорус, 2016. - 510 с. Режим доступа: http//e.lanbook.com

**Французский язык**

1. Закамулина М.Н. Лутфуллина Г.Ф. Французский язык. Учебное пособие/ М.Н. Закамулина, Г.Ф.Лутфуллина. – Казань: КГЭУ, 2010.-132с.

2. Молостова Е.П. Sciences techniques. Discussions. Французский язык. Учебное пособие по дисциплине «Иностранный язык» / Е.П. Молостова., Г.Р. Муллахметова. – Казань: Казан. гос. энерг. ун-т, 2015. – 108c.

3. Муллахметова Г.Р. Французский язык для технических направлений подготовки [Электронный ресурс] : учебное пособие / Г. Р. Муллахметова, Е. П. Молостова. - Электрон. текстовые дан. - Казань : КГЭУ, 2015. - 72 с.

**10.2.Дополнительная литература**

**Английский язык**

1. Мулюков И. М. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие/ И. М. Мулюков, И. А. Абдуллин. -Казань: КГЭУ, 2010. -134с.
2. Сидорова Д.Г., Филиппова Г.Ф. Английский язык для аспирантов. Учебно-методическое пособие/ Д.Г. Сидорова, Г.Ф. Филиппова. - Казань; КГЭУ, 2011. -75 с.
3. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная практика и практика устной речи: учебник / С.И. Костыгина и др. – 2-е изд., перераб. и доп. Ч.1. – М.: Академия, 2006. – 400 с.
4. Богоутдинов В.Ш. Английский язык. Трудности перевода английского технического текста: учебное пособие / В.Ш. Богоутдинов, И.А. Абдуллин. – Казань: КГЭУ, 2006. – 48 с.
5. Агабекян И.П. Английский язык для студентов энергетических специальностей: учебное пособие / И.П. Агабекян. – Ростов н/Д: Феникс, 2012. – 364 с.

**Немецкий язык**

1. 1 Никонорова Л.М. Немецкий язык для экономистов и менеджеров: Учебно-методические пособие / Л.М. Никонорова, Е.М.Трухина. – Казань: Казан. гос. энерг. ун-т, 2009. – 40 с.
2. Брандес М.П. Предпереводческий анализ текста: учебное пособие / М.П. Брандес, В.И. Провоторов. – 4-е изд. – М.: КДУ, 2006. – 240с.
3. Брандес М.П. Практическое реферирование. Практикум: учебное пособие / М.П. Брандес. – М.: КДУ, 2008. – 368 с.
4. Немецкий язык для экономистов. Практикум по чтению: Учебное пособие / Е. О. Журавлева, О. Н. Падалко. - М. : Университетская книга, 2011. - 208 с.
5. Архипов А.Ф. Письменный перевод с немецкого языка на русский: учебное пособие / А.Ф.Архипов. – М.: КДУ, 2008. - 336 с.

**Французский язык**

1. Молостова Е.П. Французский язык для магистрантов энергетических специальностей: Учебное пособие/ Е.П. Молостова, М.Н. Закамулина. - Казань; КГЭУ, 2012.- 49с.
2. Муллахметова Г.Р. Французский язык для студентов технических специальностей: учебное пособие / Г.Р. Муллахметова. – Казань: КГЭУ, 2003. – 71 с.
3. Андреева Е.А. Французский язык. Курс обучения чтению научно-технической литературы: учебное пособие / Е.А. Андреева. – Казань: КГЭУ, 2005. – 112 с.
4. Коржавин А.В. Французский язык. Грамматический справочник: справочное издание / А.В. Коржавин. – 3-е изд. – М.: КДУ, 2007. – 192 с.
5. Предлоги французского языка и их употребление: учебное пособие / Сост. О.А. Аксенова. – 2-е изд. – М.: КДУ, 2008.- 84 с.
6. Максимова, Т.В. Le mode conditionnel du verbe français. Условное наклонение французского глагола [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.В.Максимова. – Электронные текстовые данные. – М.: МПГУ; Прометей, 2011. – 50 с.

**10.3.Электронно-библиотечные системы**

1. Электронная библиотечная система «Лань», URL: [http://e.lanbook.com](http://e.lanbook.com/)

2. Лицензионная библиотека, которая содержит учебные и научные издания от преподавателей ведущих вузов России - BOOK.ru. Фонд электронной библиотеки комплектуется на основании новых ФГОС ВО, СПО. Доступна базовая коллекция. URL: [book.ru](http://www.book.ru/)

**10.4.Программное обеспечение дисциплины**

1. Интерактивный компьютерный курсы для изучения иностранного языка, академическая сетевая версия Reward

**10.5.Интернет-ресурсы**

1.Дистанционный курс (ДК) в LMSMoodle «Английский язык», URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=1771#section-19>

**2.** Дистанционный курс (ДК) в LMSMoodle «Немецкий язык», URL:

<http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1821>

3. Дистанционный курс (ДК) в LMSMoodle «Французский язык», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1702>

**11. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

**11.1 Перечень специальных помещений**

Для проведения практических занятий используются аудитории В-511, В-521, В-523, В-514, В-504 и Компьютерный класс В-513.

**11.2 Перечень оборудования**

Для проведения практических занятий используются следующие технические средства:

**Компьютерный класс ауд. В 513:**

**-** Комп-р. Aquarius Pro P30 S42, в комплекте монитор ЖК Aquarius, клавиатура, мышь в кол-ве 15 шт.

- Экран.

- Мультимедийный проектор Epson.

- Видеоплеер DVD Samsung.

- Телевизор Polar.

**Ауд. В-511:**

ЖК телевизор LG.

**Ауд. В-514:**

ЖК телевизор Samsung.

**Ауд. В-523:**

- Экран.

- Мультимедийный проектор Aser.

**Ауд. В-521:**

- Экран.

- Мультимедийный проектор Toshiba.

**Ауд. В-519:**

- ЖК телевизор Toshiba.

**Преподавательская В-515:**

- Ноутбук Lenovo (G580) i5 3210/4/500/GF610/win7 НВ в кол-ве 7 шт.

- Моноблок 21.5" ХComloAIO22405D-i3 DOS (i3-3240 3.4GHz,H61.4GBDDR3 1600,500GB,GLan, WiFi+ BTWebcam 1.3MHDMI/D-SUB,4\*USBcardreaderKB$M в кол-ве 3 шт.

- Компьютер СGP CPU Intel Core iЗ-2130 3,4ГГц/4Gb/500Gb/Fox 400W/клавиатура/мышь/монитор Philips226V3LS в кол-ве 3 шт.

- МФУ HP LaserJet Pro M1132(Printer/Copier A4 600/1200dpi 18ppm USB 2.0

в кол-ве 2 шт.

- Копировальный аппарат КМ-1635 (Формат А3) с крышкой – 1 шт.

- Принтер Canon LBP-810 – 1 шт.

- Принтер Phaser 3428D

**Кабинет заведующего кафедрой В-517:**

- Ноутбук Irbis Mobil – 1 шт.

- МФУ HP LaserJet Pro M1132(Printer/Copier A4 600/1200dpi 18ppm USB 2.0 – 1 шт.

А также:

Электронные презентации в компьютерном классе;

Учебные фильмы по изучаемым темам;

Ситуативные деловые игры.

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Иностранный язык»

образовательной программы Системный анализ, управление и обработка информации разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре 09.06.01 «Информатика и вычислительная техника».

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Автор(ы) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_  (дата, подпись) | Доц., к.филол.наук Молостова Е.П. |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (дата, подпись) | Доц., к.полит.наук Сидорова Д.Г. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Доц., к.филол.наук Марзоева И.В.

(дата, подпись)

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры ИЯ от 03.05.2017, протокол № 10.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Зав. кафедрой \_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (подпись, дата) | Проф. Закамулина М.Н. |

Программа утвержденана заседании НТС КГЭУ \_\_\_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, протокол №\_\_\_\_\_.

Согласовано:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (подпись, дата) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  | |
| Заведующий  библиотекой | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (подпись, дата) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  | |
| Руководитель образовательной программы |  |  |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (подпись, дата) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  |  | |
|  |  |  |